


Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
инклюзивного высшего образования
«Московский государственный гуманитарно-экономический университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра восточных языков

УТВЕРЖДАЮ

И.о. проректора по организации
образовательной деятельности
Пузанкова Е.Н.


« 27 » августа 20 19 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА

образовательная программа специальности
45.05.01 Перевод и переводоведение

Б1.Б.20 Дисциплины. Базовая часть

Специализация

Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация (степень) выпускника

Специалист

Форма обучения очная

Курс 3 семестр 5


Москва
2019

Рабочая программа составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение» (уровень специалитета), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 1290 от 17 октября 2016 г. Зарегистрирован в Минюст России от 03 ноября 2016 г. N 44245

Составители рабочей программы:

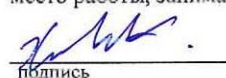
к.и.н., профессор кафедры восточных языков МГГЭУ

место работы, занимаемая должность

 Гениш Э. 26 августа 2019 г.
подпись Ф.И.О. Дата

Рецензент: к.ф.н., доцент кафедры восточных языков МГГЭУ

место работы, занимаемая должность

 Фурат К. 26 августа 2019 г.
подпись Ф.И.О. Дата

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры восточных языков

(протокол № 1 от «26» августа 2019 г.)

Декан факультета  Гениш Э. 26.08.19 г.
подпись Ф.И.О. Дата

СОГЛАСОВАНО

Начальник

Учебного отдела

«27» августа 2019 г.  Дмитриева И.Г.
(дата) (подпись) (Ф.И.О.)

СОГЛАСОВАНО

Декан

факультета

«27» августа 2019 г.  Гениш Э.
(дата) (подпись) (Ф.И.О.)

СОГЛАСОВАНО

Заведующий библиотекой

«27» августа 2019 г.  Ахтырская В.А.
(дата) (подпись) (Ф.И.О.)

РАССМОТРЕНО И
ОДОБРЕНО
УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИМ
СОВЕТОМ МГГЭУ
Пр. № 8 «30» 08 2019 г.

1. Цели и задачи дисциплины, ее место в учебном процессе, требования к уровню освоения содержания дисциплины

1.1. Цели и задачи изучения дисциплины

Целью дисциплины «Теоретическая грамматика турецкого языка» является предоставление студентам теоретических сведений о грамматическом строе турецкого языка, научить студентов практическому владению современным турецким языком и дать им возможность вести исследования в области теоретической и прикладной лингвистики с использованием материала турецкого языка.

К **основным задачам** курса относятся:

- 1) формирование у студентов представления о грамматическом строе современного турецкого языка;
- 2) осознание студентами места турецкого языка в общей типологической и генетической классификации языков мира, выделение его основных особенностей;
- 3) усвоение основных закономерностей и регулярных явлений семантики, словообразования, парадигматики и синтагматики слова, формирование лингвистической компетенции студентов.

1.2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен овладеть следующими и профессиональными компетенциями:

Код компетенции	Наименование результата обучения
ОК- 7	способностью к самоорганизации и самообразованию
ПК-15	способностью к обобщению, критическому осмыслению, систематизации информации, анализу логики рассуждений и высказываний
ПК-16	способностью оценивать качество и содержание информации, выделять наиболее существенные факты и концепции, давать им собственную оценку и интерпретацию
ПК-18	способностью применять методы научных исследований в профессиональной деятельности, анализировать материалы исследований в области лингвистики, межкультурной коммуникации и переводоведения с соблюдением библиографической культуры для решения профессиональных задач

1.3. Место дисциплины в структуре ОПОП

Б1.Б.20. Дисциплины. Базовая часть.

Дисциплина «Теоретическая грамматика» представляет собой дисциплину вариативной части федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки Перевод и переводоведение (уровень специалитета). Курс «Теоретическая грамматика» основывается на предварительном изучении следующих дисциплин: стилистика, лексикология, история первого иностранного языка и введение в спецфилологию, основы теории второго иностранного языка.

2. Содержание дисциплины

2.1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Семестр – 5, вид отчетности – экзамен

№ раздела	Наименование раздела, тема	Содержание раздела	Форма текущего контроля
1	2	3	4
1	фонетика / ses bilgisi	<p>выпадение гласной буквы (ses (hece, ünlü) düşmesi)</p> <p>вставные гласные (ses (ünlü) türemesi)</p> <p>сужение гласных (seslilerin (ünlü) daralması) гармония согласных (ünsüz benzeşmesi (ünsüz uyumu, sert sessiz benzeşmesi, sessizlerin benzeşmesi)</p> <p>озвончение (ses (ünsüz) yumuşaması)</p> <p>вставные согласные (ses (ünsüz) türemesi)</p> <p>выпадение согласных (ses (ünsüz) düşmesi)</p>	Контрольная работа, Коллоквиум
2	имя существительное / isimler, adlar	<p>синонимы (anlamdaş (eşanamlı) kelimeler)</p> <p>антонимы (zıt (karşıt anlamlı) kelimeler)</p> <p>близкие по значению слова (yakın anlamlı kelimeler)</p> <p>омонимы sesteş (eşsesli) kelimeler)</p> <p>составные имена (birleşik isimler)</p> <p>притяжательный (двухаффиксный) изафет (belirtili isim tamlaması)</p> <p>комбинированные изафетные конструкции (karma tamlama)</p> <p>служебные имена (yer-yön isimleri)</p> <p>относительный (одноаффиксный) изафет (belirtisiz isim tamlamaları)</p> <p>изафетная цепь (zincirleme isim tamlaması)</p> <p>удвоенные слова (ikilemeler)</p> <p>звукоподражательные слова (yansımalar)</p> <p>устойчивые словосочетания (deyimler)</p>	Контрольная работа, Круглый стол
3	имя прилагательное / sıfatlar, önadlar	<p>качественные прилагательные (niteleme sıfatları)</p> <p>указательные прилагательные (işaret sıfatları)</p> <p>относительные прилагательные (belgisiz sıfatlar) вопросительные прилагательные (soru sıfatları)</p> <p>субстантивированные прилагательные (sıfatlarda derecelendirme)</p> <p>прилагательные звания (unvan sıfatları)</p> <p>составные прилагательные birleşik sıfatlar)</p>	Контрольная работа, Групповые и /или индивидуальные творческие задания
4	Имя числительное / sayı sıfatları	<p>числительные (sayı sıfatları)</p> <p>количественные числительные (asıl sayı sıfatları) порядковые числительные (sıra sayı sıfatları)</p> <p>собирательные числительные (üleştirme</p>	Контрольная работа, Эссе

		sayı sıfatları) дубли (kesir sayı sıfatları) числительные, передающие количество близнецов (topluluk sayı sıfatları)	
5	местоимение / zamirler, adillar	личные местоимения (şahıs zamirleri) возвратное местоимение (dönüşlük zamiri) указательные местоимения (işaret zamiri) неопределенные местоимения (belgisiz zamirler) вопросительные местоимения (soru zamirleri) аффиксы принадлежности (iyelik zamirleri) аффикс принадлежности (ilgi zamiri “- ki”) сравнение некоторых неопределенных местоимений и наречий herkes-her- hepsi-bütün)	Контрольная работа, Коллоквиум
6	наречие / zarflar, belirteçler	наречия образа действия (durum zarfları) временные наречия(zaman zarfları) наречия места-направления (yer-yön zarfları) наречия количества (miktar (azlık-çokluk) zarfları) вопросительные наречия (soru zarfları) наречия усиления (zarflarda pekiştirme)	Контрольная работа, Круглый стол
7	глагол / fiiller, eylemler	инфинитив (mastar fiil) глагольный корень (fiil kök) основа глагола(fiil gövde) отрицание в глаголах(fiillerde olumsuzluk) настоящее продолженное время (şimdiki zaman) прошедшее категорическое время (görülen (-di’li) geçmiş zaman) будущее категорическое время (gelecek zaman) настоящее-будущее время(geniş zaman) прошедшее субъективное время. (duyulan (-miş’li) geçmiş zaman) долженствовательное наклонение. (gereklilik kipi) желательное наклонение(istek kipi) условно-желательное наклонение (dilek-şart kipi) повелительное наклонение (emir kipi) повествовательные сложные времена (hikaye birleşik zamanı) времена субъективной модальности (rivayet birleşik zamanı) времена условной модальности (şart birleşik zamanı) составные глаголы, образованные при	Контрольная работа, Групповые и /или индивидуальные творческие задания

		<p>помощи вспомогательных глаголов (yardımcı fiille kurulan birleşik fiiller) форма возможности (yeterlik fiili) форма быстроты (tezlik fiili) форма близости к осуществлению (yaklaşma fiili) форма длительности (дуратив)(sürerlik fiili) составные глаголы-идиомы (anlamca kaynaşmış birleşik fiiller)</p>	
8	залог / fiillerde çatı	<p>страдательный залог(edilgen fiil) возвратный залог(dönüşlü fiil) взаимный залог(işteş fiil) непереходные глаголы(geçişsiz fiiller) понудительный залог от непереходных глаголов(oldurgan fiiller) понудительный залог от переходных глаголов (ettirgen fiiller))</p>	Контрольная работа, Эссе
9	Глагольные формы / fiilimsiler	<p>смещение значений или времен (fiillerde anlam ve zaman kayması) именные формы глаголов(инфинитивы, отглагольные существительные) (isim fiiller, eylemlikler, mastarlar) причастия(sıfat fiiller, ortaçlar, partisipler) деепричастия(zarf fiiller, ulaçlar, bağ fiiller, gerundiumlar)</p>	Контрольная работа, Коллоквиум
10	Служебные слова / edatlar, ilgeçler	<p>послелог (edatlar, son çekim edatları) союзы и частицы (bağlaçlar) междометия(ünlemler)</p>	Контрольная работа, Круглый стол
11	предложение (cümle)	<p>члены предложения (cümlenin öğeleri) сказуемое(yüklem) подлежащее (özne) несогласованность подлежащего и сказуемого (özne-yüklem uyumsuzluğu) прямое дополнение (nesne) несогласованность объекта действия и сказуемого (nesne yüklem uyumsuzluğu) косвенные дополнения (tümleçler) дополнение места-эквивалента (dolaylı tümleç (yer tümleci)) наречное дополнения (zarf tümleci) дополнения, выраженное конструкцией с послелогом (edat (ilgeç) tümleci) части речи, которые не являются членами предложения(cümle dışı öğeler) ударение в предложении (cümle vurgusu) виды предложений (cümle çeşitleri)</p>	Контрольная работа, Групповые и /или индивидуальные творческие задания

		предложения согласно виду сказуемого (yüklemine göre cümleler) предложения согласно порядку следования их членов (öğelerin dizilişine göre cümleler) предложения согласно их смыслу (anlam yönünden cümleler) предложения согласно их строению (yapı bakımından cümleler)	
12	словообразовательные аффиксы	именные аффиксы, прибавляемые к именам (isimden isim yapan yarım ekleri) глагольные аффиксы, прибавляемые к именам (isimden fiil yapan yarım ekleri) именные аффиксы, прибавляемые к глаголам (fiilden isim yapan yarım ekleri) глагольные аффиксы, прибавляемые к глаголам (fiillden fiil yapan yarım ekleri)	Контрольная работа, Эссе
13	словоизменительные аффиксы (çekim ekleri)	именные словоизменительные аффиксы (isim çekim ekleri) глагольные словоизменительные аффиксы (fiil çekim ekleri)	Контрольная работа, Коллоквиум
14	знаки препинания (noktalama işaretleri)	точка (.) (nokta) запятая (,) (virgül) точка с запятой (;) (noktalı virgül) двоеточие (:) (iki nokta üst üste) многоточие (...) (üç nokta) знак вопроса (?) (soru işareti) восклицательный знак (!) (ünlem iareti) апостроф (') (kesme işareti) кавычки (“ ”) (tırnak işareti) скобки (()) (parantez (yay ayaç) işareti) дефис (-) (kısa çizgi) тире (—) (uzun çizgi) знак «крышка» (^) (düzeltme işareti) квадратные скобки ([]) (köşeli parantez (ayaç)) косая черта (/) (eğik çizgi) знак «то же самое» (") (denden işareti) одинарные кавычки (‘ ’) (tek tırnak işareti) ряд точек (.....) (sıralı noktalar)	Контрольная работа, Круглый стол
15	правила орфографии (yazım kuralları)	использование строчных и обычных букв (büyük ve küçük harflerin kullanımı) аббревиатуры и сокращения (kısaltmaların yazımı)	Контрольная работа, Групповые и /или индивидуальные творческие задания

3. Структура дисциплины

Вид работы	Трудоемкость, часов	
	5 Семестр	Всего
Общая трудоемкость	144	144
Аудиторная работа:	58	58

Лекции (Л)	10	10
Практические занятия (ПЗ), в том числе зачет 2 ч	48	48
Самостоятельная работа:	86	86
Самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий, подготовка к лабораторным и практическим занятиям, коллоквиумам, рубежному контролю и т.д.)	50	50
Подготовка и сдача экзамена	36	36
Вид итогового контроля (указать вид контроля)	экзамен	экзамен

4. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам

Разделы дисциплины, изучаемые в 5 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная Работа			Внеауд. работа СР
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1	Тема № 1: Фонетика	9	1	4	-	4
2	Тема № 2: Имя существительное	9	1	4	-	4
3	Тема № 3: Имя прилагательное	9	1	4	-	4
4	Тема № 4: Имя числительное	8	1	3	-	4
4	Тема №5: Местоимение	8	1	3	-	4
6	Тема № 6: Наречие	7	1	3	-	3
7	Тема № 7: Глагол	7	1	3	-	3
8	Тема № 8: Залоги	7	1	3	-	3
9	Тема №9: Глагольные формы	7	1	3	-	3
10	Тема №10: Служебные слова	7	1	3	-	3
11	Тема № 11: Предложение	7	-	3	-	3
12	Тема № 12: Словообразовательные аффиксы	6	-	3	-	3
13	Тема № 13: Словоизменительные аффиксы	6	-	3	-	3
14	Тема № 14: Знаки препинания	6	-	3	-	3
15	Тема № 15: Правила орфографии	6	-	3	-	3
	Подготовка и сдача экзамена	36	-	-	-	36
	<i>Всего:</i>	144	10	48	-	86

Примечания: 1) Строка «*Всего*» присутствует только в таблице последнего семестра. В ней отражается общее число часов по видам работ за весь период обучения.

5. Тематический план учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, самостоятельная работа студентов, курсовая работа (проект)	Объем часов/зачетных единиц	Образовательные технологии	Формируемые компетенции/уровень освоения*	Формы текущего контроля
1	2	3	4	5	6
		Часов/ зачетных единиц			
Тема № 1: фонетика	Лекции	1	Работа в малых группах, групповое обсуждение	ОК-7;ПК-15; ПК-16; ПК-18	Контрольная работа, Коллоквиум
	именные словоизменительные аффиксы (isim çekim ekleri) выпадение гласной буквы (ses (hece, ünlü) düşmesi) вставные гласные (ses (ünlü) türemesi) сужение гласных (seslilerin (ünlü) daralması) гармония согласных (ünsüz benzeşmesi (ünsüz uyumu, sert sessiz benzeşmesi, sessizlerin benzeşmesi) озвончение (ses (ünsüz) yumuşaması) вставные согласные (ses (ünsüz) türemesi) выпадение согласных (ses (ünsüz) düşmesi)				
	Практические занятия	4	Коммуникативный метод		Контрольная работа, Круглый стол
	1 Упражнения на правильное использование артикуляционной базы при произношении согласных звуков.				
	2 Изучение новой лексики. Практические упражнения на произношение.				
Самостоятельная работа студента	4				
Изучение нового материала					
Подготовка к практическому занятию по лекции					
Тема № 2: имя существительное	Лекции	1	Работа в малых	ОК-7; ПК-15; ПК-16; ПК-18	Контрольная работа,
	составные имена (birleşik isimler)				

	притяжательный (двухаффиксный) изафет (belirtili isim tamlaması) комбинированные изафетные конструкции (karma tamlama) служебные имена (yer-yön isimleri) относительный (одноаффиксный) изафет (belirtisiz isim tamlamaları) изафетная цепь (zincirleme isim tamlaması) удвоенные слова (ikilemeler) звукоподражательные слова (yansımalar) устойчивые словосочетания (deyimler)		группах, групповое обсуждение		Групповые и /или индивидуальные творческие задания
	Практические занятия	4	Коммуникативный метод		Контрольная работа, Эссе
	Изучение новой лексики. Практические упражнения				
	Самостоятельная работа студента	4			Контрольная работа, Коллоквиум
	Повторение изученного материала				
Тема № 3: имя прилагательное	Лекции качественные прилагательные (niteleme sıfatları) указательные прилагательные (işaret sıfatları) относительные прилагательные (belgisiz sıfatlar) вопросительные прилагательные (soru sıfatları) субстантивированные прилагательные (sıfatlarda derecelendirme) прилагательные звания (unvan sıfatları) составные прилагательные birleşik sıfatlar)	1	Работа в малых группах, групповое обсуждение	ОК-7; ПК-15; ПК-16; ПК-18	Контрольная работа, Круглый стол
	Практические занятия	4	Коммуникативный метод		Контрольная работа, Групповые и /или индивидуальные творческие задания
	1 Изучение новой лексики.				
	2 Практические упражнения на закрепление тем				

	Самостоятельная работа студента Повторение изученного материала	4			Контрольная работа, Эссе		
Тема № 4: Имя числительное	Лекции числительные (sayı sıfatları) количественные числительные (asıl sayı sıfatları) порядковые числительные (sıra sayı sıfatları)	4	Работа в малых группах, групповое обсуждение	ОК-7; ПК-15; ПК-16; ПК-18	Контрольная работа, Коллоквиум		
	Практические занятия собираемые числительные (üleştirme sayı sıfatları) дроби (kesir sayı sıfatları) числительные, передающие количество близнецов (topluluk sayı sıfatları) 1 Изучение новой лексики	3					
	2 Практические упражнения на закрепление тем: Самостоятельная работа студента Повторение изученного материала	4					
Тема №5: местоимение / zamirler, adılar	Лекции личные местоимения (şahıs zamirleri) возвратное местоимение (dönüşlük zamiri) указательные местоимения (işaret zamiri) неопределенные местоимения (belgisiz zamirler) вопросительные местоимения (soru zamirleri) аффиксы принадлежности (iyelik zamirleri) аффикс принадлежности (ilgi zamiri “-ki”) сравнение некоторых неопределенных местоимений и наречий herkes-her-hepsi-bütün)	1	Работа в малых группах, групповое обсуждение	ОК-7; ПК-15; ПК-16; ПК-18	Контрольная работа, Круглый стол		
	Практические занятия	3				Коммуникативный метод	Контрольная работа, Групповые и /или индивидуальные творческие задания
	1 Изучение новой лексики.						
	2 Практические упражнения на закрепление тем:						
Самостоятельная работа студента Повторение изученного материала	4		Контрольная работа, Эссе				
Тема № 6: наречие /							

zarflar, belirteçler	Лекции наречия образа действия (durum zarfları)временные наречия(zaman zarfları) наречия места-направления (yer-yön zarfları)	1	Коммуникативный метод	ОК-7; ПК-15; ПК-16; ПК-18	Контрольная работа, Коллоквиум		
	Практические занятия наречия количества (miktar (azlık-çokluk) zarfları) вопросительные наречия (soru zarfları)наречия усиления (zarflarda pekiştirme)	3					
	1 Изучение новой лексики.						
	2 Практические упражнения на закрепление тем:						
	Самостоятельная работа студента Повторение изученного материала	3					
Тема № 7: глагол / fiiller, eylemler	Лекции инфинитив (mastar fiil) глагольный корень (fiil kök) основа глагола(fiil gövde) отрицание в глаголах(fiillerde olumsuzluk) времена глагола	1	Работа в малых группах, групповое обсуждение	ОК-7; ПК-15; ПК-16; ПК-18	Контрольная работа, Круглый стол		
	Практические занятия	3				Коммуникативный метод	Контрольная работа, Групповые и /или индивидуальные творческие задания
	1 Изучение новой лексики.						
	2 Практические упражнения на закрепление тем:						
Самостоятельная работа студента Повторение изученного материала	3		Контрольная работа, Эссе				

Тема № 8: залоги (fiillerde çatı)	Лекции страдательный залог(edilgen fiil) возвратный залог(dönüşlü fiil) взаимный залог(işteş fiil) непереходные глаголы(geçişsiz fiiller) понудительный залог от непереходных глаголов(oldurgan fiiller) понудительный залог от переходных глаголов (ettirgen fiiller) смещение значений или времен (fiillerde anlam ve zaman kayması)	1	Работа в малых группах, групповое обсуждение	ОК-7; ПК-15; ПК-16; ПК-18	Контрольная работа, Эссе
	Практические занятия	4	Коммуникативный метод		
	1 Изучение новой лексики.				
	2 Практические упражнения на закрепление тем.				
Самостоятельная работа студента Повторение изученного материала	3		Контрольная работа, Круглый стол		
Тема № 9: глагольные формы (fiilimsiler)	Лекции смещение значений или времен, именные формы глаголов(инфинитивы, отглагольные существительные), причастия, деепричастия	1	Работа в малых группах, групповое обсуждение	ОК-7; ПК-15; ПК-16; ПК-18	Контрольная работа, Коллоквиум
	Практические занятия 1 Изучение новой лексики 2 Практические упражнения на закрепление тем	3			

	Самостоятельная работа студента Повторение изученного материала	3			
Тема №10: служебные слова edatlar, ilgeçler	Лекции послелого (edatlar, son çekim edatları) союзы и частицы(bağlaçlar) междометия(ünlemler)	1	Коммуникативный метод	ОК-7; ПК-15; ПК-16; ПК-18	Контрольная работа, Эссе
	Практические занятия 1 Изучение новой лексики 2 Практические упражнения на закрепление тем:	3			
	Самостоятельная работа студента Повторение изученного материала	3			
Тема № 11: предложение (cümle)	Практические занятия члены предложения (cümlenin öğeleri) сказуемое(yüklem) подлежащее (özne) несогласованность подлежащего и сказуемого(özne-yüklem uyumsuzluğu) прямое дополнение (nesne) несогласованность объекта действия и сказуемого (nesne yüklem uyumsuzluğu)косвенные дополнения(tümleçler)дополнение места-эквивалента(dolaylı tümleç (yer tümleci)) наречное дополнения (zarf tümleci) дополнения, выраженное конструкцией с послелогом(edat (ilgeç) tümleci) Практические упражнения на закрепление тем.	3	Коммуникативный метод	ОК-7; ПК-15; ПК-16; ПК-18	фронтальный, индивидуальный и комбинированный опрос
	Самостоятельная работа студента	3			
	Изучение нового материала				
	Подготовка к практическому занятию по лекции				

Тема № 12: словообразовательные аффиксы	Практические занятия именные аффиксы, прибавляемые к именам (isimden isim уарап уарım ekleri) глагольные аффиксы, прибавляемые к именам (isimden fiil уарап уарım ekleri) Изучение новой лексики. именные аффиксы, прибавляемые к глаголам (fiilden isim уарап уарım ekleri) глагольные аффиксы, прибавляемые к глаголам (fiillden fiil уарап уарım ekleri)Практические упражнения	3	Работа в малых группах, групповое обсуждение	ОК-7; ПК-15; ПК-16; ПК-18	Контрольная работа, Круглый стол
	Самостоятельная работа студента	3	Коммуникативный метод		Контрольная работа, Круглый стол
	Повторение изученного материала				
Тема № 13: словоизменительные аффиксы (çekim ekleri)	Практические занятия именные словоизменительные аффиксы (isim çekim ekleri) глагольные словоизменительные аффиксы (fiil çekim ekleri)	3	Коммуникативный метод	ОК-7; ПК-15; ПК-16; ПК-18	Контрольная работа, Коллоквиум
	1 Изучение новой лексики.				
	2 Практические упражнения на закрепление тем.				
	Самостоятельная работа студента Повторение изученного материала	3			Контрольная работа, Коллоквиум
Тема № 14: знаки препинания (noktalama işaretleri)	Практические занятия	3	Коммуникативный метод	ОК-7; ПК-15; ПК-16; ПК-18	Контрольная работа, Коллоквиум
	1 личные местоимения (şahıs zamirleri) возвратное местоимение (dönüşlük zamiri) указательные местоимения (işaret zamiri) неопределенные местоимения (belgisiz zamirler) вопросительные местоимения (soru zamirleri) Изучение новой лексики.				

	2	аффиксы принадлежности (iyelik zamirleri) аффикс принадлежности (ilgi zamiri “-ki”) сравнение некоторых неопределенных местоимений и наречий herkes-her-hepsi-bütün) Практические упражнения на закрепление тем.				
	Самостоятельная работа студента Повторение изученного материала		3			Контрольная работа, Коллоквиум
Тема № 15: правила орфографии (yazım kuralları)	Практические занятия		3	Коммуникативный метод	ОК-7; ПК-15; ПК-16; ПК-18	Контрольная работа, Коллоквиум
	1	использование строчных и обычных букв (büyük ve küçük harflerin kullanımı) Изучение новой лексики.				Контрольная работа, Эссе
	2	аббревиатуры и сокращения (kısaltmaların yazımı) Практические упражнения на закрепление тем.				
	Самостоятельная работа студента Повторение изученного материала		3			Контрольная работа, Эссе
Контролируемая самостоятельная работа студентов			36			
Всего:			144/4			

* В таблице уровень усвоения учебного материала обозначен цифрами:

1. – репродуктивный (освоение знаний, выполнение деятельности по образцу, инструкции или под руководством);
2. – продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач; применение умений в новых условиях);
3. – творческий (самостоятельное проектирование экспериментальной деятельности; оценка и самооценка инновационной деятельности).

6. Образовательные технологии

Семестр	Вид занятия (Л, ПР)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количество часов
5	Л	Групповое обсуждение, дискуссия, работа в малых группах	10
	ПР	Дискуссия, дебаты, групповое обсуждение, работа в малых группах	22
Итого:			32

При реализации программы дисциплины «Теоретическая грамматика» используются следующие технологии: коммуникативный метод, интерактивная лекция, обучение в сотрудничестве, проектная технология (для продвинутых групп), компьютерное обучение, дистантное обучение, языковой портфель, технология обучения «Case study», игровой метод, круглый стол, диспут, дискуссия, брейнсторм.

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

7.1. Организация входного, текущего и промежуточного контроля обучения

- Входное тестирование – не предусмотрено
- Текущий контроль – предполагает наблюдение за работой студентов во время лекций, участием в обсуждении поставленных вопросов и оценка работы студентов на семинарских и практических занятиях, где студенты должны показать способность эффективно работать с источниками информации и применять (индивидуально и коллективно) полученные теоретические знания на практике, устный опрос, письменный опрос.
- Промежуточная аттестация – экзамен.

7.2. Организация контроля: (пример)

- 1) A-_____?
B-Teşekkür ederim.İyiyim.
A) Adınız ne?
B) Nasılsınız?
C) Soyadınız ne?
D) Sen nasıl?
C) TelevizyonTelevizyonlar
D) Sırasıralar
- 2) Aşağıdakilerden hangisi farklıdır?
A) Merhaba B) Güle güle
C) Görüşürüz D) Hoşça kal
6) 'Yüz elli sekiz' rakamla nasıl yazılır?
A) 1058
B) 158
C) 10058
D) 1508
- 3) 07:00 -10:00 → Günaydın
10:00 –17:00 → _____
17:00 – 23:00→ _____
A) İyi Geceler – Günaydın
B) İyi Akşamlar – İyi Günler
C) İyi Günler – İyi Geceler
D) İyi Günler – İyi Akşamlar
7) Hangisi yanlıştır?
A) Bir silgi
B) Kalpler
C) Öğrenciler
D) İki kapılar
- 4) Hangisi yanlıştır?
A) 1 Bir
B) 16..... On altı
C) Öğretmen....öğretmenler
D) 21..... İki on bir
8) '1288' yazılışı nasıldır?
A) bir bin iki yüz seksen sekiz
B) bin iki bin seksen sekiz
C) bin iki yüz seksen sekiz
D) bir iki yüz seksen sekiz
- 5) Hangisi doğrudur?
A) Saatsaatlar
B) İyi güniyi günler
9) Hangisi yanlıştır?
A) Ev... evler
B) Kedi...kediler
C) Gol.....gollar
D) Kitap...kitaplar
10) Hangisi doğrudur?
A) bir milyon iki yüz1000200

- B) iki bin on20010
C) üç yüz dört bin.....3004
D) bin dokuz yüz yetmiş üç10973

11) Hangisi yanlıştır?

- A) Harf..... harflar
B) Doktor.....doktorlar
C) Öğretmen..... Öğretmenler
D) Ağaç.....ağaçlar

12) '1.456.000'okunuşu nasıldır?

- A) bir milyon dört yüz elli altı bin
B) milyon dört yüz elli altı bin
C) 1 milyon dört yüz elli altı
D) milyon dört yüz elli altı

13) Hangisi doğrudur?

- A) Havuz....havuzlar
B) Para..... paralar
C) Çay.... Çaylar
D) Çiçek.....çiçekler

14) Hangisi yanlıştır?

- A) Kalemkalemler
B) Kuş.....kuşlar
C) Masa.....masalar
D) Gözgözler

15) Hangisi yanlıştır?

- A) 90.....doksan
B) 234....iki yüz otuz dört
C) 47.....Kırk yedi
D) 115....yüz bin on beş

16. A- _____?

B- Benim akrabam.

- A) Bu ne?
B) Bunlar nasıl?
C) Bu kim?
D) Bunlar kim?

17) Aşağıdakilerden hangisi yanlıştır?

- A) Anne - Baba
B) Yenge - Enişte
C) Abla - Enişte
D) Yenge – Amca

18) Hangisi akrabanızdır?

- A) Teyze
B) Arkadaş
C) Komşu
D) Kız Arkadaş

19) "Annemin kardeşinin kızı _____ "

- A) Kuzenim oluyor
B) Ablam oluyor
C) Yeğenim oluyor
D) Yengem oluyor

20) Aşağıdakilerden hangisi akraba değildir?

- A) Nine
B) Hala
C) Dayı
D) Erkek arkadaş

21) A- Bu deden mi?

B- _____

- A) Evet, dedem değil.
B) Hayır, bu benim dedem değil.
C) Evet, bu benim akrabam
D) Hayır, bu amcam değil.

22) "Annemin annesi _____ oluyor."

- A) Dedem
B) Halam
C) Teyzem
D) Ninem

23) A- _____ ?

B- Hayır,dayım değil. Amcam.

- A) Bu ağabeyin mi?
B) Bu akrabam mı?
C) Bu dayım mı?
D) Bu kim?

24) "Ben ablamın _____."

- A) Kızıyım
B) Yiğeniğim
C) Arkadaşıyım
D) Kardeşiyim

25) "Babamın kızının kocası _____ oluyor."

- A) Dayım
B) Eniştem
C) Ağabeyim
D) Kuzenim

26) "Sen teyzenin _____."

- A) Yengesinin
B) Yeğenisinin
C) Kuzenisinin
D) Kardeşisinin

27) A-.....?

B-Bu masa

- A) Bu nasıl?
B) Bu hangi?
C) Bu ne?
D) Bu nerede?

28)kalemleri yok?

- A) Bizim
B) Sizin
C) Onun
D) Onların

29) A-Bu kitap mı?

B-.....

- A) Hayır bu kitap
B) Hayır bu kitap değil
C) Hayır o kitap mı?
D) Hayır şu kitap

30)eviniz var mı?

- A) Bizim
B) Sizin
C) Onların?
D) Onun?

7.3. Тематика рефератов: - не предусмотрены

7.4. Курсовая работа: – не предусмотрена

7.5. Вопросы к экзамену:

1-Belirtili ve belirtisiz isim tamlamasının arasındaki farkları örneklerle anlatınız.

2-Zincirleme isim tamlamasının eklerini tablo üzerinde gösteriniz. Örneklerle açıklayınız.

- 3-Türemiş ismin tanımını yazınız. Kaç gruba ayrılır? Her grubu en az üç örnekle açıklayınız.
- 4-Birleşik ismin tanımını yazınız. Kaç yolla birleşik isim yapılır? Örneklerle anlatınız.
- 5-İsim çekim ekleri kaçta ayrılır? İki isim çekim ekini tüm istisnalarıyla birlikte ve örnekler vererek anlatınız.
- 6-İlgi hali eklerini tablo üzerinde gösteriniz. Bu hali örneklerle açıklayınız.
- 7-Belirtme hali eklerini tablo üzerinde gösteriniz. Bu halden sonra kullanılan fiillerle on örnek cümle yazınız.
- 8-Yönelme halini anlatınız. Bu halden sonra kullanılan fiillerle on örnek cümle yazınız.
- 9-Bulunma hali eklerini tablo üzerinde gösteriniz. Bu halden sonra kullanılan fiillerle on örnek yazınız.
- 10-Ayrılma hali eklerini tablo üzerinde gösteriniz. Bu halden sonra kullanılan fiillerle on örnek yazınız.
- 11-Vasıta hali eklerini tablo üzerinde gösteriniz. Bu halden sonra kullanılan fiillerle on örnek yazınız.
- 12-Eşitlik hali eklerini tablo üzerinde gösteriniz. Bu halden sonra kullanılan fiillerle on örnek yazınız.
- 13-Ek fiil nedir? Açıklayınız. Uzun, yaşlı, tok ve aç kelimelerini ek fiilin geniş zaman olumlu, olumsuz ve soru halinde tüm şahıslara göre çekimlerini yazınız.
- 14-Kısa, genç ve fakir kelimeleri ek fiilin görülen geçmiş zaman olumlu, olumsuz ve soru halinde tüm şahıslara göre çekimlerini yazınız.
- 15-Kötü, genç ve güzel kelimelerini ek fiilin duyulan geçmiş zaman olumlu, olumsuz ve soru halinde tüm şahıslara göre çekimlerini yazınız.
- 16-Zayıf, mutlu ve güç kelimelerini ek fiilin olumlu, olumsuz ve soru halinde tüm şahıslara göre çekimlerini yazınız.
- 17-Belirtme sıfatları kaçta ayrılır? Sayı sıfatlarını örneklerle açıklayınız.
- 18-Zamir nedir? Tanımını ve cümledeki görevlerini yazınız. Dönüşlülük zamirini örneklerle açıklayınız.
- 19-Durum zarfları kaçta ayrılır? Örneklerle anlatınız.
- 20-Miktar zarflarını örneklerle açıklayınız.
- 21-Şimdiki zamanı dilbilgisi yönünden örneklerle açıklayınız.
- 22-Görülen geçmiş zamanı dilbilgisi yönünden örneklerle açıklayınız.
- 23-Gelecek zamanı dilbilgisi yönünden örneklerle açıklayınız.
- 24-Geniş zamanı dilbilgisi yönünden örneklerle açıklayınız.
- 25-Duyulan geçmiş zamanı dilbilgisi yönünden örneklerle açıklayınız.
- 26-Gereklilik kipini dilbilgisi yönünden örneklerle açıklayınız.
- 27-İstek kipini dilbilgisi yönünden örneklerle açıklayınız.
- 28-Dilek-şart kipini dilbilgisi yönünden örneklerle açıklayınız.
- 29-Duyulan geçmiş zamanın şartını dilbilgisi yönünden örneklerle açıklayınız.
- 30-Görülen geçmiş zamanın şartını dilbilgisi yönünden örneklerle açıklayınız.

7.6. Критерии оценки

«Отлично»: теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному.

«Хорошо»: теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов, некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками.

«Удовлетворительно»: теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы, большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий, возможно, содержат ошибки.

«Неудовлетворительно»: теоретическое содержание курса не освоено. Необходимые практические навыки работы не сформированы, все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки, дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий.

8. Сведения о материально-техническом обеспечении дисциплины:

№п/п	Наименование оборудованных учебных кабинетов, лабораторий	Перечень оборудования и технических средств обучения
1	Компьютерный класс Аудитория 302	11 компьютеров Системный блок: Процессор Intel(R) Core(TM) i3-2100 CPU @ 3.10GHz 4096 МБ ОЗУ HDD Объем: 320 ГБ Монитор Acer P206HL - 20 дюймов Акустическая система Sven Интерактивная доска Smart Board Проектор Epson EH-TW535W 1. ЭБС НЭБ 2. Электронный каталог АИБС «MARK – SQL» 3. Электронная библиотека МГГЭУ 4. Лингафонный кабинет
2	Лекционная аудитория Аудитория 304	Системный блок: Процессор Intel(R) Core(TM) i3-2100 CPU @ 3.10GHz 4096 МБ ОЗУ HDD Объем: 320 ГБ Монитор Acer P206HL - 20 дюймов Акустическая система Sven Интерактивная доска Smart Board Проектор Epson EH-TW535W 1. ЭБС НЭБ 2. Электронный каталог АИБС «MARK – SQL» 3. Электронная библиотека МГГЭУ
3	Аудитория 511	Системный блок: Процессор Intel(R) Core(TM) i3-2100 CPU @

		3.10GHz 4096 МБ ОЗУ HDD Объем: 320 ГБ Монитор Acer P206HL - 20 дюймов Акустическая система Sven Интерактивная доска Smart Board Проектор Epson EH-TW535W 1. ЭБС НЭБ 2. Электронный каталог АИБС «MARK – SQL» 3. Электронная библиотека МГГЭУ
4	Аудитории 309, 310, 311, 410, 411, 412	Проектор переносной Epson EB-5350 (1080p) -1 шт. Экран переносной Digis 180x180 - 1 шт. Ноутбук HP ProBook 640 G3 (Intel Core i5 7200U, 4gb RAM, 250 SSD) -1 шт.

9. Особенности обучения лиц с ОВЗ

При организации обучения студентов с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) необходимо учитывать определенные условия:

- учебные занятия организуются исходя из психофизического развития и состояния здоровья лиц с ОВЗ совместно с другими обучающимися в общих группах, а также индивидуально, в соответствии с графиком индивидуальных занятий;

- при организации учебных занятий в общих группах используются социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений, создания комфортного психологического климата в группе;

- в процессе образовательной деятельности применяются материально-техническое оснащение, специализированные технические средства приема-передачи учебной информации в доступных формах для студентов с различными нарушениями, электронные образовательные ресурсы в адаптированных формах.

- обеспечение студентов текстами конспектов (при затруднении с конспектированием);

- использование при проверке усвоения материала методик, не требующих выполнения рукописных работ или изложения вслух (при затруднениях с письмом и речью) – например, тестовых бланков.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся:

1. Инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, на электронном носителе, в печатной форме увеличенным шрифтом и т.п.);

2. Доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа);

3. Доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, устно, др.).

При необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

10. Учебно-методическое обеспечение дисциплины:

10.1. Основная литература:

1. Современный турецкий язык: практический курс: начальный уровень А (А1+А2) [Текст] : ключи ко всем упражнениям и тестам. Турецко-русский словарь (5000 слов) / Э. Гениш, А. О. Шенол, К. Фурат. - М. : ЛЕНАНД, 2019. - 680 с.
2. Практикум по теории перевода (на материале турецкого языка) [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / К. Фурат, И. А. Батанова ; МГГЭУ, Кафедра восточных языков. - М. : МГГЭУ, 2019. - 53 с.
3. Практикум по теории перевода (на материале турецкого языка) : учебно-методическое пособие / К. Фурат, И. А. Батанова ; МГГЭУ, Кафедра восточных языков. - М. : МГГЭУ, 2019. - 53 с. - http://portal.mgsgi.ru/upload/iblock/812/8_rzuukfpqi%20hr%20njarmv%20ysdlednw%20ge%20pscxcjren%20wtefbwtkw%20kwsj.pdf. - Электронная программа (визуальная). Электронные данные : электронные.
4. Грамматика турецкого языка. Фонетика, морфология, этимология, семантика, синтаксис, орфография, знаки препинания. Т.1. Язык, грамматика, фонетика, слова, имена существительные, имена прилагательные, местоимения, наречия / Э. Гениш. - Изд. стереотип. - М. : ЛЕНАНД, 2019. - 232 с. : табл. - ISBN 978-5-9710-6429-9 : 390.00. - Текст (визуальный) : непосредственный.

10.2. Дополнительная литература

1. Грамматика турецкого языка. Фонетика, морфология, этимология, семантика, синтаксис, орфография, знаки препинания. Т.2. Времена и наклонения глголов, виды глаголов, заложенные формы глаголов, смещение значений или времен, глагольные формы / Э. Гениш. - Изд. стереотип. - М. : ЛЕНАНД, 2019. - 352 с. : табл. - ISBN 978-5-9710-6808-2 : 551.00. - Текст (визуальный) : непосредственный.
2. Грамматика турецкого языка. Фонетика, морфология, этимология, семантика, синтаксис, орфография, знаки препинания. Т.3. Служебные слова, послелоги, союзы и частицы, междометия, аффиксы, предложение, правила орфографии, знаки препинания / Э. Гениш. - Изд. стереотип. - М. : ЛЕНАНД, 2019. - 208 с. - ISBN 978-5-9710-6453-4 : 378.00. - Текст (визуальный) : непосредственный.
3. Турецкий язык в упражнениях [Текст] : 5000 упражнений по грамматике + ключи / Гениш Эйюп ; пер.с турецк.С.Б.Приходько. - М. : Либроком, 2011. - 440 с. + библ.,ответы.

а. **Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины для организации самостоятельной работы студентов** (содержит перечень основной литературы, дополнительной литературы, программного обеспечения и Интернет-ресурсы)

1. Центр изучения турецкого языка и литературы при Анкарском Университетат «Томер». – Код электронного доступа. URL: www.tomer.ankara.edu.tr
2. Образовательный портал Ахмета Каясандыка «Турецкий язык» . – Код электронного доступа. URL: www.turkdili.gen.tr
3. Электронная версия газеты «Акшам» . – Код электронного доступа. URL: www.aksam.com.tr
4. Электронный журнал «Dil Öğretimi» . – Код электронного доступа. URL: www.dilogretimidernegi.org
5. Иностранные языки. – Код электронного доступа. URL: www.languages-study.com/turkce.html
6. Уроки турецкого языка онлайн. – Код электронного доступа. URL: www.turk-rus.narod.ru
7. Курсы турецкого языка TurkishFirst. – Код электронного доступа. URL: www.turkishfirst.ru
8. Центр турецкого языка Диалог. – Код электронного доступа. URL: www.turkrusclub.ru
9. Турецкое лингвистическое общество. – Код электронного доступа. URL: www.tdk.gov.tr
10. Турецкий язык. – Код электронного доступа. URL: www.turetskiy.ru
11. Электронная библиотека «Знаниум»: <https://new.znanium.com>
12. Электронная библиотека «Юрайт»: <https://biblio-online.ru>
13. Сайт «Тюркология. Тюркское языкознание»: <http://garshin.ru/linguistics/languages/nostratic/altaic/turkic/turkology.html>
14. Сайт Российского комитета тюркологов «Тюркология»: <http://www.turcologica.org/>
15. Сайт Российской Академии наук «Институт восточных рукописей»: http://turcologica.orientalstudies.ru/rus/index.php?option=com_publications
16. Портал «Тюрк. Тюркология. Этнология»: <http://turkportal.ru/>
17. Русский филологический порта <http://www.philology.ru/>
18. Aquarius - <http://aquarius.net> - старейший переводческий портал, база данных переводчиков и агентств (бесплатная регистрация), новости, форумы, ссылки;
19. Lantra-L - www.geocities.com/Athens/7110/lantra.htm - универсальный переводческий список рассылки, дайджест, архив;
20. Jobs-Translators - www.egroups.com/group/jobs-translators - самый популярный список рассылки, посвященный работе для переводчиков, дайджест, архив.

ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

№ п/ п	Номер и дата протокола заседания УМС	Перечень измененных пунктов
1.	31.08.2020, протокол № 1	Обновлен список литературы, список современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем, список лицензионного программного обеспечения в п. 9.